

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

13 JANUARI 1970.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1970.

I. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER PEETERS.

TITEL I, GEWONE UITGAVEN.

Sectie I,

Eigenlijk Ministerie van Landbouw,

HOOFDSTUK III, INKOMENSOVERDRACHTEN.

Art. 32.20. - Toelagen aan de provinciale landbouwkamers en -maatschappijen, aan de Centrale Agrarische Vennootschap en aan andere maatschappijen met landbouwbelangen (blz. II).

Het krediet van
« 1 695 000 frank »,

verhogen tot:

« 1 815 000 frank ».

Dit betekent een vermeerdering met 150 000 frank tot het oerlenen oen. een toelage aan «Het Verbond van de Verenigingen oot Onderlinge Bedrijfsbulp », in de oerentiooording uen ertikel 32.20 in te uoegen onder een nummer 4 nieuw. bladzijde 51 van hei uereruuroordingsptogramma.

VERANTWOORDING.

Een toelage dient verleend aan « Het Verbond van de Verenigingen voor Ondcrlinge Bedrijfsbulp », dat tot doel heeft in het algemeen de

Z<<.

i-XI (1969-1970) :

- N° 1; Begroting.

^

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

13 JANVIER 1970.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1970.

1. - AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. PEETERS.

TITRE I, DEPENSES ORDINAIRES,

Section 1,

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE III, TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 32.20. -- Subventions aux chambres et sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'Agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole (p. 10).

Porter le crédit de:

« 1 695 000 francs »,

à:

« 1 845 000 francs ».

Soit. une 8tlgmentation de 150000 francs en vue d'octroyer. Ull'e subvention à la «Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation» fi insérer dans la justification de l'article 32.20, sous tin numéro 4 nouveau, page 51 du programme justificatif.

JUSTIFICATION.

Il convient d'octroyer une subvention à la «Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation» dont l'objet, en général, est de

Voir:

i-XI (1969-1970) :

-- N° 1: Budget.

godnchn van onderlfnge bedrjshulp blj de land- en tnlbouwproducenten le verspreiden .. en mecl' In het bijzonder de oprich tinq van verenigingen voor onderlfnge bedrjshulp te bevorderen, de belangen Van de leden-vercnlgngeu te behartigen, lien te vertceguwoordlgen ten overdraan van alle mstantie s. Het Verbond verzorqt ook de voorlichting en de vorrullnq van zln ledcn.

De vrenlgnqcn voor onderlfnge bedrjshulp beantwoorden aan een wrkclljke behoefte, van de moderne landbouw- en tnlbouwbedrjfs- lclders : het verzekren van de contnuiclt van de bed rjfsuioefen inq lnqval van ovrcllcln, zware werkonbekwaamhed of ziekte. Zij orlcl- tcrn zich ook naar tijdelijke bedrjshulp voor studic- en verlofdoel- emden en naar oordcllkundige vorren van gemcenschappcljk .. qebruik van machines.

Art. 32,21., --- Toelagen aan de tuinbouwverenigingen (blz. 11),

Het krediet van:

« 650 000 frank»,

terugbrengen op :

« 215000 frank ».

Dit betekcnt een oetrminderin q met 435 000 [rank ten einde :

a) het krediet van 250 000 frank det uitqetrokken is onder lettec b (Toelage aan hei Nationale Werle van de Akker enz.) van de oetmnttoodiruj van etikel 32,21 rveg te laten;

b) het krediet van 250 000 frank dat uitqetrokken is onder lettec c [Nieuioe groepcrin qer] van de oerenttooording van eitikel 32,21 met 185 000 {rank te uxminderen,

(Zie bladzijde 51 van het oermt urcot dln qeproogemme..]

VERANTWOORDING.

Onder letter b van het verantwoordingsprogramma is een toelage voor- zien voor het Nattouaal Werk van de Akker. Het landbouwbelanq van dergeltjke instelling ls in 1970 zeer twijfelachtlq. Wij zln van oordeel dat het bestaande en goed functionerende schriftelijk onderwijs voorranq moet krijen.

Wij stellen dclhalve een overheve linq naar artikel 44,20 voor.

Onder letter c ls een toelage voorzlen voor nieuwe groeperingen. Het « Verbond van de Verenigingen van Onderlfnge Bedrjshulp » beantwoordt aan deze bekornernis, doch beperkt zich niet tot de tuinbouw- verenigingen, zodat een overheve linq naar artikel 32,20 zich verant- woordt.

Art. 32,30.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt:

«waarbij oolqende oentiletie van de posten

» III/a/1, 3 en 5 in acht u/ordt genomen

» III/a/4 Toelage aan het «Belgisch Trekpeerd » : 420 000 [l'ank;

» III/a/3, Toelage aan de Vereniging van het Lendbotuo- rijpenrd : 420000 frank;

» III/a/5, Toelage aan de Koninklijke Maatschappij «Het Belgisch Trekpeerd » voor de inrichiinq van het stud-book: . : 30 000 frank;

Toelage aan de Nationale Fokoerniqn g van het Lendbouiorijpeerd : 30 000 frank. »

VERANTWOORDING.

Het is ovrduidelijk dat het Belgisch trekpaard van zln belanq inboet voor de Belgische landbouw len voordele: van het landbouwrjpaard. Vooral de jongere qeneratie verklect resoluut het nieuwe type orndat het voor het hcdendaags qemechanseerd bedrijf veel meer dienstbaar ls, en gelijktjdig uitermate geschikt is als zadelpaard.

Betrouwbare ramingen gewagen van 15000 Belgische trekpaarden tegenover 25000 landbouwrjpaarden. Maar belanqrjker dan de aan- wcziq paardenstapel (die in velle cvolutie is) zln de cijfers van de

dillfuser l'm'mi les exp loitants agricoles. et horticoles l'idée d'cntrnidc à l'exploitutiou et, plus spécialement, de prouuovoir hl création d'asso- ciations d'entraide il l'exploitation, la défense des intérêts des associa- tiens-membres et leur représentation devant toutes les Instances. La Pédclation se- PÉOCCLUPC égaleu.cnt de l'infonnnctio et de la formation de ses membres.

Les associations d'entraide il l'exploitation répondent à un besoin réel des chefs d'entreprises agricolcs et horticoles modernes, il s'agit : d'assurer la continuité des exploitations en cas de décès, d'incapacité grave ou de maladie.. EUes s'orientent également vers l'entraide tempo- raire il l'exploitation a de, lins d'étude et de congé alnsl que vers des formes adéquates d'emploi en commun de machine" .

Art. 32,21. - Subventions aux associations horticoles (p. 10),

Ramener le crédit de :

« 650000 francs »,

à:

« 215 000 francs ».

Soit. rzne diminution de 435 000 francs en vue:

a) de supprimer le crédit de 250000 [eanes, inscrit au littere b (Subside en [coeur de la Ligue nationale du coin de terre) de la justification de l'article 32,21;

b) de diminuer de 185000 francs le crédit de 250000 francs, inscrit au littera c (Groupements nouveaux) de la justification de l'article 32,21.

(C): page 51 du programme l'ustificatif.).

JUSTIFICATION.

Un subside est prévu au littera b du programme justificatif en faveur de la Ligue nationale du coin de terre. L'intérêt agricole d'une telle institution est fort douteux en 1970, Nous estimons que la priorité doit être donnée à l'cnseignement par correspondance qui existe actuelle- ment et qui fonctronne de manière satisfaisante.

Nous proposons dès lors un transfert à l'article 44,20,

Au littera c il "st prévu un subside aux groupements nouveaux. La « Fédération des Associations d'Entraide à l'Exploitation » répond à ces préoccupntions, mais ne limite pas son action aux seules associations horticoles, cie sorte qu'un transfert à l'article 32,20 se justifie,

Art. 32,30.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit:

« les postes III/ a/ 1, 3 et 5 étant ventilés comme suit:

» III/a/1, Subside au «Cheval de Trait belge »: 420000 francs;

» III/a/3, Subside IJ la Société du Cheoel d'Agrlwlture. et d'Equitation: 120 000 francs:

» III/a/5, Subside IJ la Société royale « Le Cheoel de Trait belge» poui l'organisation du stud-book : 30000 francs:

Subside à la Société nationale d'Elevage du Cheval d'Agriculture et d'Equitation: 30 000 francs, »

JUSTIFICATION.

Il est plus qu'évident que le cheval de trait belge voit sa impor- tance pour l'agriculture belge se réduire au profit du cheval d'agri- culture et d'équitation. La jeune génération surtout préfère résolument la nouvelle race, parce qu'elle est beaucoup plus utile pour l'exploit- ation mécanisée d'aujourd'hui et p't'elle convient en outre parfaitement comme cheval de selle.

Des estimations drqnes de foi lont état de 45000 chevaux de trait belges contre 25 000 chevaux d'agriculture et d'équitation. Mais le chiffre des inscriptions au stud-book est plus important que celui

stamboekwerking. Hier mogen we aannemen dat het «Belgisch Trekpaard» ongeveer een 8000 officieel ingeschreven dieren heeft, terwijl de Nationale Fokvereniging van het Landbouwpiaard er een 12000 heeft.

Het Departement van Landbouw moet zijn ogen veel meer gericht houden op de toekomst dan op het verleden en dus de aan de gang zijnde evolutie steunen en bevorderen.

Waar in de toelichting wordt gesteld dat het «Belgisch Trekpaard» in het kader van de Internationale Week van de Landbouw een nationale prijskamp zal inrichten, geldt dit evenzeer voor de Nationale Fokvereniging van het Landbouwpiaard.

Zoals het «Belgisch Trekpaard» heeft de Nationale Fokvereniging van het Landbouwpiaard een flink uitgebouwde stamboekwerking. Een gelijkmatige verdeling van de kredieten is dus volkomen verantwoord.

Art. 44,20, - Toelagen aan het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs enz. (blz. 13),

Het krediet van:

« 12910000 frank »,

verhogen tot:

« 13195000 frank ».

Dit betekent een oormerdering van met 285 000 frank ten einde het krediet van 285 000 frank, dat uitgetrokken is onder artikel 44,20, nummer 2, [Leerlingen per btiënsse-ling], te oerhogeti tot 570000 [rank [blz. 66 van het veran- u/oocdnq sproqremme] .

VERANTWOORDING.

De leerlingen per briefwisseling (koninklijk besluit van 13 september 1963) worden nog steeds vergoed aan 20 frank per lesuur, bedrag dat sinds 1963 ongewijzigd is gebleven. Deze vergoeding moet o.m. dekken: de boeken, teksten, lessen die de cursisten ontvangen, het werk van de leraars [o.m. verbetering der ingestuurde werken], de administratiekosten. Deze vergoeding correspondeert sinds jaren niet meer aan de werkelijke kosten. Anderzijds is het de instituten die deze cursussen organiseren, niet toegelaten een hoger cursusgeld te vragen aan de cursisten (cf. koninklijk besluit van 13 september 1963). Een verdubbeling van de vergoeding is ongetwijfeld verantwoord.

De grote persoonlijke inspanningen die van dergelijke cursisten worden gevraagd, verantwoordt een speciale inspanning van de overheid voor deze sector.

du cheptel chevalin (lequel est en pleine évolution). Or, nous pouvons admettre que le nombre d'animaux inscrits officiellement à la Société royale le «Cheval de Trait belge» s'élève à 8000 environ, cependant que la Société nationale d'Elevage du Cheval d'Agriculture et d'Equitation en compte quelque 12000.

Il importe que le Département de l'Agriculture garde les yeux fixés bien plus sur l'avenir que sur le passé, et qu'il soutienne et favorise en conséquence l'évolution en cours.

Si le programme Justificatif précise que le «Cheval de Trait belge» organisera un CONCOURS national dans le cadre de la Semaine Inter-nationale de l'Agriculture, il en va exactement de même pour la Société nationale d'Elevage du Cheval d'Agriculture et d'Equitation.

Comme le «Cheval de Trait belge», la Société nationale d'Elevage du Cheval d'Agriculture et d'Equitation tient un stud-book parfaitement organisé. Une répartition égale des crédits est donc pleinement justifiée.

Art. 44,20, - Subventions à l'enseignement postsecondaire agricole, horticole et ménager agricole, etc. (p. 12).

Porter le crédit de :

« 12910000 francs »,

à :

« 13195000 francs ».

Soit une augmentation de 285 000 [renes en oue de portet à 570 000 francs le crédit de 285 000 francs, prévu au numéro 2 de l'article 44,20 (Cours par correspondance) (p. 66 du programme justificatif).

JUSTIFICATION.

Les cours par correspondance (arrêté royal du 13 septembre 1963) sont toujours subsidiés à raison de 20 francs par heure de cours, montant qui est resté inchangé depuis 1963. Ce subside doit notamment couvrir: les livres, textes et leçons que les élèves reçoivent, le travail des professeurs [e.a. la correction des travaux envoyés], les frais d'administration. Ce subside ne correspond plus aux coûts réels depuis de nombreuses années. D'autre part, les instituts qui organisent ces cours ne sont pas autorisés à réclamer aux élèves une intervention plus élevée (cf. arrêté royal du 13 septembre 1963). Il se justifie certainement de doubler ce subside.

Les grands efforts personnels demandés aux élèves qui suivent ces cours doivent être la justification de l'effort spécial consenti par les pouvoirs publics dans ce secteur.

R. PEETERS,

II. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SERANNÛ.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw,

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERORACHTEN.

Art. 61,20, - Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landbouweigen-dommen enz. (blz. 21).

I. - Het vastleggingskrediet van:

« 374 400 000 frank »,

in de zesde kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhoogen tot:

« 421400 000 frank ».

(Vermeerdering met 50 000 000 frank.)

II. - AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DE SERANNO.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Section 1.

Ministère de l'Agriculture proprement dit,

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAL AUX,

Art. 61,20. - Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux, etc. (p. 21).

1. - Porter le crédit d'engagement de:

« 374400 000 francs »,

figurant dans la sixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à:

« 424 400 000 francs ».

(Augmentation de 50000 000 de Francs.)

II, --- Het ordonnanceringkrediet van:

« 205268 000 frank »,

in de tiende kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhoogen tot:

« 235268000 frank »,

(Vermeerdering met 30000000 frank.)

HOOFDSTUK IV, DIRECTE INVESTERINGEN,

Art. 73.20, -- Toelagen aan de ondergeschikte mach ten ten bate van de uitvoering van werken enz,

2, Landbouwwegen en waterhuishouding (blz , 21).

I. - Het vastleggingkrediet van:

« 494400 000 Frank »,

in de zesde kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhoogen tot:

« 551 400000 frank ».

(Vermeerdering met 57000 000 frank)

II, ~ Het ordonnanceringkrediet van:

« 354 000 000 frank »,

in de tiende kolom (Nieuwe machtigingen 1970) verhogen tot:

« 389 000000 frank »,

(Vermeerdering met 35 000 000 frank.)

VERANTWOORDING,

Naar aanleiding van de bespreking van de bijkredieten voor 1969, waarbij de voorwaardelijke ... tranche van 15 % wordt afgeschaft, dient gewaarschuwd tegen de achteruitstelling van het Departement van Landbouw tegenover de meeste andere departementen inzake de uitvoering van het investeringsprogramma 1969 rekening houdend met de door de Regering aanvaarde amendementen (100 miljoen machtigingen voor Landbouw en 400 voor Openbare Werken),

Op de begroting van Landbouw voor 1969 werd de bestedingsbeperking integraal toegepast : van het (geamendeerd) programma aan 100 %, conjunctuurschijf. Inbegrepen, mocht slechts 76,4 % worden vastgelegd, dit is 722 miljoen frank

Dezelfde beperking gold evenwel niet voor de meeste andere departementen. Dit blijkt duidelijk uit bijgaande vergelijkende waarin het oorspronkelijk basisprogramma 1969 (d.i. 85 %, dus zonder conjunctuurschijf) voorkomt naast het aangepast definitief programma,

~ Openbare Werken: tot ±85 % vastleggingen (op het geamendeerd programma 100 %);

~ Wegenfonds; Idem;

~ Verkeerswezen: tot ±84 % vastleggingen;

- Nationale Opvoeding: tot ±86 % vastleggingen;

- Volksgezondheid: tot ±99% vastleggingen.

Aanvaardbaar is alleen dat waar de andere departementen met belangrijke openbare investeringen steeds minstens 85 % van het geamendeerde programma 100 % mochten vastleggen dit ook aan Landbouw zou worden toegestaan. DH komt ncer op 942 miljoen (geamendeerd) X 85 % = 800 miljoen frank, hetzij een bijkomende investering van 78 miljoen frank.

Geler op de conjunctuurtranche van 275 %, vertegenwoordigen deze bijkomende 78 miljoen frank een verhoging van de vastleggingkredieten met 107 miljoen frank (78 miljoen X 100: 72,5). De ordonnanceringkredieten dienen te worden vermeerderd met 65 miljoen.

II, - Portel' le crédit d'ordonnancement de:

« 205 268 000 francs »,

figurant dans la dixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à:

« 235268000 francs »,

(Augmentation de 30000000 de francs.)

CHAPITRE IV, INVESTISSEMENTS DIRECTS,

Art. 73.20. -- Subsidies aux pouvoirs subordonnés en faveur de l'exécution de travaux, etc.

2, Voirie et hydraulique agricole (p, 20),

I, -- Porter le crédit d'engagement de :

« 491400 000 francs »,

figurant dans la sixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à:

« 551 400000 francs ».

(Augmentation de 57 000 000 de francs.)

II, ~ Porter le crédit d'ordonnancement de :

« 354000 000 de francs »,

figurant dans la dixième colonne (Autorisations nouvelles 1970) à:

« 389 000 000 de francs »,

(Augmentation de 35 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION,

A l'occasion de la discussion des crédits supplémentaires pour 1969, dans lesquels la tranche conditionnelle de 15 % a été supprimée, il y a lieu d'attirer l'attention sur la discrimination opérée au détriment du Ministère de l'Agriculture par rapport à la plupart des autres départements en ce qui concerne l'exécution du programme d'investissements pour 1969, compte tenu des amendements acceptés par le Gouvernement (100 millions d'autorisations pour l'Agriculture contre 400 millions pour les Travaux publics),

La réduction des affectations a été intégralement appliquée en ce qui concerne le budget de l'Agriculture pour 1969: sur le programme (amendé) à 100 %, tranche conjoncturelle comprise, 76,4 % seulement, soit 722 millions de francs, ont pu être engagés,

Or, la même limitation n'a pas été appliquée à la plupart des autres départements. C'est ce qui ressort clairement de la comparaison ci-dessous, qui met en parallèle le programme de base initial pour 1969 (c'est-à-dire 85 %, donc sans tranche conjoncturelle) et le programme définitif ajusté,

- Travaux publics: jusqu'à ± 85 % d'engagements (sur le programme amendé, à 100 %);

--- Fonds des Routes: idem;

--- Communications: jusqu'à ± 84 % d'engagements;

- Education nationale: jusqu'à ± 86 % d'engagements;

--- Santé publique: jusqu'à ± 99 % d'engagements.

La seule chose admissible est que si les autres départements à investissements importants ont chaque fois pu engager au moins 85 % du programme amendé, à 100 %, l'Agriculture devrait également bénéficier de cette faculté, ce qui revient à autoriser pour ce Département un investissement de 942 millions (amendé) X 85 % = 800 millions de francs, soit un investissement supplémentaire de 78 millions de francs.

Compte tenu de la tranche conjoncturelle de 27,5 %, ces 78 millions supplémentaires représentent une majoration des crédits d'engagement à concurrence de 107 millions de francs (78 millions X 100: 72,5). Les crédits d'ordonnancement doivent être augmentés de 65 millions,